

**ZAPYTANIE OFERTOWE**  
**na prowadzenie zajęć w siedzibach**  
**Domu Kultury „Praga” w Dzielnicy Praga-Północ m.st. Warszawy**

**Dom Kultury „Praga” przy ul. Dąbrowszczaków 2**  
**oraz**  
**Pałac Konopackiego przy ul. Strzeleckiej 11/13 w Warszawie**

**Do obowiązków Wykonawców będzie należało przygotowanie i przeprowadzenie**  
**zajęć nauki języka obcego.**

Zapytanie ofertowe ze względu na wartość (poniżej 130 000 zł netto) wyłączone z obowiązku stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych.

**1. Zamawiający:**

Dom Kultury „Praga” w Dzielnicy Praga-Północ m.st. Warszawy, ul. Dąbrowszczaków 2, 03-474 Warszawa; [www.dkpraga.pl](http://www.dkpraga.pl), e-mail: sekretariat@dkpraga.pl, tel. (22) 618 41 51 - zaprasza Oferentów (Wykonawców) do składania ofert cenowych.

Zamawiający - Dom Kultury „Praga” przewiduje przeprowadzenie następujących zajęć:

**2. Opis przedmiotu zamówienia**

- 1) **Język angielski dla młodzieży i dorosłych – konwersacje grupowe** - 1 instruktor do prowadzenia zajęć w 1 grupie.  
Optymalnie: 1 x 90 min. w tygodniu.  
Koszt zajęć dla uczestników: 1x/tyg., 90 min. - 220 zł/m-c.  
Rozliczenie procentowe (od wpływów).  
Zajęcia będą prowadzone w grupach liczących nie mniej niż 3 osoby.
- 2) **Język angielski dla dzieci, młodzieży i dorosłych – konwersacje grupowe** - 1 instruktor do prowadzenia zajęć w wielu grupach.  
Optymalnie liczba grup x 60 min. w tygodniu.  
Koszt zajęć dla uczestników: 1x/tyg., 60 min. - 200 zł/m-c.  
Rozliczenie procentowe (od wpływów).  
Zajęcia będą prowadzone w grupach liczących nie mniej niż 2 osoby.
- 3) **Język angielski dla młodzieży i dorosłych – konwersacje indywidualne** - 1 instruktor do prowadzenia zajęć.  
Koszt zajęć dla uczestników: 1x/tyg., 60 min. - 100 zł/1 lekcja.  
Rozliczenie procentowe (od wpływów).
- 4) **Język hiszpański dla dzieci, młodzieży i dorosłych – konwersacje grupowe** - 1 instruktor do prowadzenia zajęć w 3 grupach.  
Optymalnie 1 x 60 min. w tygodniu.  
Koszt zajęć dla uczestników dzieci i młodzieży: 1x/tyg., 60 min.- 200 zł/m-c; dorośli: 220 zł/m-c.

Rozliczenie procentowe (od wpływów).

Zajęcia będą prowadzone w grupach liczących nie mniej niż 3 osoby.

- 5) **Język hiszpański dla młodzieży i dorosłych – konwersacje indywidualne** - 1 instruktor do prowadzenia zajęć:  
Optymalnie 1 x 60 min. w tygodniu. – 120 zł/1 lekcja.  
Rozliczenie procentowe (od wpływów).
- 6) **Język francuski/włoski dla dzieci, młodzieży i dorosłych – konwersacje grupowe**  
2 instruktorów do prowadzenia zajęć w 3 grupach.  
Optymalnie: 1 x 60 min. w tygodniu.  
Koszt zajęć dla uczestników dzieci i młodzieży: 1x/tyg., 60 min.- 200 zł/m-c; dorośli: 220 zł/m-c.  
Rozliczenie procentowe (od wpływów).  
Zajęcia będą prowadzone w grupach liczących nie mniej niż 3 osoby.
- 7) **Język niemiecki dla dzieci, młodzieży i dorosłych – konwersacje grupowe**  
2 instruktorów do prowadzenia zajęć w 3 grupach.  
Optymalnie: 1 x 60 min. w tygodniu.  
Koszt zajęć dla uczestników dzieci i młodzieży: 1x/tyg., 60 min.- 200 zł/m-c; dorośli: 220 zł/m-c.  
Rozliczenie procentowe (od wpływów).  
Zajęcia będą prowadzone w grupach liczących nie mniej niż 3 osoby.
- 8) **Język angielski dla dzieci** - 1 instruktor do prowadzenia zajęć w 3 grupach.  
Optymalnie: 3 x 45 min. w tygodniu  
Koszt zajęć dla uczestników: 1x/tyg., 45 min. - 120 zł/m-c.  
Rozliczenie godzinowe (od liczba przeprowadzonych zajęć).  
Zajęcia będą prowadzone w grupach liczących nie mniej niż 5 osób.
- 9) **Język angielski dla młodzieży konwersacje grupowe**- 1 instruktor do prowadzenia zajęć w 1 grupie.  
Optymalnie: 1 x 60 min. w tygodniu  
Koszt zajęć dla uczestników: 1x/tyg., 60 min. - 140 zł/m-c.  
Rozliczenie procentowe (od wpływów).  
Zajęcia będą prowadzone w grupach liczących nie mniej niż 5 osób.
- 10) **Język orientalny dla dzieci, młodzieży i dorosłych konwersacje grupowe**- 1 instruktor do prowadzenia zajęć w 3 grupach.  
Optymalnie: 1 x 60 min. w tygodniu  
Koszt zajęć dla uczestników: 1x/tyg., 60 min. - 300 zł/m-c.  
Rozliczenie procentowe (od wpływów).  
Zajęcia będą prowadzone w grupach liczących nie mniej niż 5 osób.
- 11) **Język migowy dla młodzieży i dorosłych** - 1 instruktor do prowadzenia zajęć w 1 grupach.  
Optymalnie: 1 x 60 min.-120 min. w tygodniu  
Koszt zajęć dla uczestników: 1x/tyg., 60 min.-120 min. - 75zł -m-c/ lub 150 zł/m-c.  
Rozliczenie procentowe (od wpływów).  
Zajęcia będą prowadzone w grupach liczących nie mniej niż 5 osób.
- 12) **Język angielski dla dzieci i młodzieży z elementami Minecrafta** – 1 instruktor do prowadzenia zajęć w 2 grupach.  
Optymalnie: 2 x 60 min. w tygodniu.  
Koszt zajęć dla uczestników: 1x/tyg., 60 min. – 200 zł/m-c.

Rozliczenie godzinowe (od liczba przeprowadzonych zajęć).

### 3. Miejsce realizacji zamówienia

Miejscem wykonywania usług będących przedmiotem umowy będą siedziby Dom Kultury „Praga” w Dzielnicy Praga-Północ m.st. Warszawy: **Dom Kultury „Praga” przy ul. Dąbrowszczaków 2 lub Pałacyk Konopackiego przy ul. Strzeleckiej 11/13 w Warszawie.**

### 4. Termin wykonania zamówienia: od 16.09.2024 r. do 15.12.2024 r.

**Zamawiający** w przypadku posiadania środków w budżecie na rok 2025 w celu kontynuacji zajęć, zastrzega możliwość podpisania kolejnej umowy obejmującej okres od 02.01.2025 r. do 28.06.2025 r.

### 5. Podczas realizacji zamówienia Wykonawcy zobowiązują się do:

- a. profesjonalnego prowadzenia zajęć na najwyższym poziomie;
- b. prowadzenia na bieżąco dziennika zajęć obejmującego: program zajęć, listę obecności, realizację programu zajęć oraz osiągnięcia uczestników; bieżącego monitorowania regularności wpłat za zajęcia, w porozumieniu z pracownikiem kasy.

### 6. Przygotowanie i składanie ofert

Ofertę stanowią następujące dokumenty:

- a. formularz oferty stanowiący Załącznik nr 1;
- b. dokumenty poświadczające wiedzę, umiejętności oraz doświadczenie umożliwiające należyte wykonanie przedmiotu zamówienia.
- c. w postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie przesłanek, o których mowa w art. 7 ust 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Na potwierdzenia spełniania warunku niepodlegania wykluczeniu z postępowania Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenia na wzorze stanowiącym załącznik nr 3 do zapytania ofertowego.

Podpisaną ofertę, wraz z załącznikami w formie skanów, należy złożyć wyłącznie w formie elektronicznej na adres e-mail: [zapisy@dkpraga.pl](mailto:zapisy@dkpraga.pl)

- a. W temacie wiadomości należy napisać: INSTRUKTOR 2024/2025.
- b. Termin składania ofert upływa w dniu **22 lipca 2024 r., o godzinie 14.00.**
- c. Oferty złożone po terminie pozostaną bez rozpatrzenia.
- d. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi do dnia **8 sierpnia 2024 r.**
- e. Komisja skontaktuje się mailowo tylko z wybranymi Oferentami.
- f. Termin związania ofertą wynosi 30 dni od dnia złożenia oferty.

Każdy z Oferentów może złożyć dowolną liczbę ofert – dotyczącą różnych zajęć.

### 7. Kryteria oceny ofert:

a) Wykonawca biorący udział w zamówieniu musi posiadać wiedzę, umiejętności oraz doświadczenie umożliwiające należyte wykonanie przedmiotu zamówienia. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wykazał się doświadczeniem polegającym na prowadzeniu przez minimum 3 miesiące zajęć, których dotyczy zapytanie w placówkach kulturalnych, oświatowych lub innych w okresie ostatnich pięciu (5) lat przed upływem terminu składania ofert. Na potwierdzenie posiadania w/w. wiedzy i doświadczenia należy dołączyć do oferty **dokumenty poświadczające wykształcenie, kursy, szkolenia.**

**Zamawiający** dokona wyboru spośród Oferentów, których oferty zostaną ocenione najwyżej i z nimi podpisze umowy.

**Zamawiający** dokona oceny ważnych ofert i wyłoni Wykonawcę na podstawie następujących kryteriów:

- **program zajęć - 50%**

Opis autorskiego programu zajęć powinien zawierać następujące elementy: cel zajęć, tematyka, opis zajęć, metody i formy realizacji, przewidywane osiągnięcia uczestników, ramowy harmonogram zajęć realizowanych od września do grudnia 2023 r.

- **wynagrodzenie - 35%**

Oferent zaproponuje wynagrodzenie godzinowe lub procentowe.

- a. Oferent określi w formularzu oferty stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszego zapytania ofertowego **cenę brutto** za jedno zajęcia. Oferent powinien wskazać czas trwania jednostkowych zajęć.
- b. W przypadku rozliczenia procentowego od wpływów, czyli od sumy wpłat uczestników za zajęcia, Oferent określi stosunek procentowy dla Domu Kultury „Praga” i Oferenta.

- **doświadczenie i portfolio – 15%**

Zamawiający oceni doświadczenie oferenta na podstawie dokumentów poświadczających wiedzę, umiejętności oraz doświadczenie umożliwiające należyte wykonanie przedmiotu zamówienia. Zamawiający przyzna maksymalnie 10 punktów za dodatkowe referencje potwierdzające należyte wykonanie usługi, polegającej na prowadzeniu zajęć i 5 punktów za udokumentowanie w portfolio doświadczenia związanego z wykształceniem, kursami i szkoleniami.

Uwaga:

Rolą referencji (pochodzących od podmiotu, na rzecz którego były realizowane usługi) jest poświadczenie, że prace te zostały wykonane prawidłowo. Podmiotem uprawnionym do ich wystawienia jest ten, kto te usługi zlecił i odebrał. Ponadto referencje muszą umożliwiać identyfikację podmiotu wystawiającego dokument i osoby wystawiającej czy podpisującej daną referencję, a ta powinna być upoważniona przez podmiot do wystawiania tego typu dokumentów.

Z treści składanej referencji/poświadczenia ma wynikać należyte wykonanie usługi, a nie tylko wykonanie umowy. Referencje muszą zawierać zakres i termin zrealizowanej usługi oraz być opatrzone datą wystawienia.

## **8. Informacje dodatkowe**

- a. Oferent powinien posiadać wykształcenie, wiedzę, umiejętności oraz doświadczenie umożliwiające należyte wykonanie przedmiotu zamówienia. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wykazał się doświadczeniem polegającym na prowadzeniu przez okres minimum **6 miesięcy** zajęć naukowych w instytucjach kulturalnych lub oświatowych. Zakres przedmiotowy oraz wielkość zrealizowanych usług polegających na prowadzeniu zajęć w placówkach kulturalnych i oświatowych musi odpowiadać zakresowi określone w opisie przedmiotu zamówienia.
- b. Ostateczna liczba grup i godzin zajęciowych zależy od liczby chętnych. **Zamawiający** zastrzega sobie prawo do zwiększenia lub zmniejszenia liczby godzin w związku z liczbą chętnych.
- c. **Zamawiający** zobowiązany jest do udostępnienia sali do prowadzenia zajęć.

- d. **Zamawiający** wymaga, aby zajęcia prowadzone były przez tego samego instruktora (ten sam skład instruktorów). W przypadku zastępstwa Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu listę instruktorów do akceptacji. Osoby te powinny spełniać takie same warunki.
- e. Wykonawca (lub jego zastępca) powinien być osobą niekaraną, a w przypadku zajęć z nieletnimi nie widnieć w Rejestrze Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym z dostępem ograniczonym, zgodnie z art. 21 ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich.
- f. Wykonawca realizujący zajęcia z osobami nieletnimi, którego oferta została wybrana zobowiązany jest przed podpisaniem umowy dostarczyć **informację z Krajowego Rejestru Karnego** w zakresie przestępstw określonych w rozdziale XIX i XXV Kodeksu karnego, w art. 189a i art. 207 Kodeksu karnego oraz w ustawie z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. z 2023 r. poz. 1939), lub za odpowiadające tym przestępstwom czyny zabronione określone w przepisach prawa obcego.
- g. Wykonawca wskazany w ppkt.f składa oświadczenie, czy w ciągu ostatnich 20 lat mieszkał w innym kraju (krajach) niż Polska,
- h. jeżeli Wykonawca wskazany w ppkt.f mieszkał w innym Państwie niż Polska – zobowiązany jest złożyć informację z rejestru karnego tego państwa uzyskiwaną do celów działalności zawodowej lub wolontariackiej związanej z kontaktami z dziećmi lub z rejestru karnego.  
- podstawa prawna: art. 21 ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich (t.j. Dz. U. 2024, poz. 560).
- i. **Kody CPV**  
80000000-4 Usługi edukacyjne i szkoleniowe  
92000000-1 Usługi rekreacyjne, kulturalne i sportowe.

## 9. Osoby uprawnione do kontaktów z oferentami

Pani Alicja Szmiga, e-mail: [a.szmiga@dkpraga.pl](mailto:a.szmiga@dkpraga.pl)

Pani Jolanta Pastuszek, e-mail: [j.pastuszek@dkpraga.pl](mailto:j.pastuszek@dkpraga.pl)

Pani Agnieszka Schütterly, e-mail: [a.schutterly@dkpraga.pl](mailto:a.schutterly@dkpraga.pl)

## Uwagi

- a. Niniejsze zapytanie nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych.
- b. Zamawiający informuje, iż całościowa oferowana cena stanowi informację publiczną w rozumieniu ustawy o dostępie do informacji publicznej z dnia 6 września 2001 r.
- c. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.
- d. Odmowa udzielenia zgody na przedłużenie terminu związania ofertą ze strony Wykonawcy powoduje wykluczenie Wykonawcy z postępowania.
- e. W celu zapewnienia porównywalności ofert Zamawiający zastrzega sobie prawo do skontaktowania się (telefonicznie, e-mailowo) z Oferentami, których dokumenty będą wymagały uzupełnienia, wyjaśnienia lub doprecyzowania (powyższe nie dotyczy formularza ofertowego).
- f. Zamawiający zastrzega sobie prawo do rezygnacji z zamówienia bez podania przyczyn.
- g. Zamawiający nie wpłaca zaliczek za realizację zadania. Płatność dokonywana jest po wykonaniu zamówienia.
- h. Zamawiający pozostawi bez rozpatrzenia oferty Wykonawców, którzy w swojej ofercie określili wynagrodzenie na poziomie powyżej **90% netto** uiszczonych przez uczestników w danym miesiącu wpłat brutto (dotyczy wynagrodzenia procentowego).

## Załączniki do zapytania ofertowego

1. Formularz oferty zajęć stacjonarnych – Załącznik nr 1.
2. Wzór umowy – Załącznik nr 2.

3. Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie przesłanek, o których mowa w art. 7 ust 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego – Załącznik nr 3.

#### **Klauzula informacyjna**

- a. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Dom Kultury „Praga” w Dzielnicy „Praga-Północ m.st. Warszawy przy ul. Dąbrowszczaków 2 w Warszawie (03-474); w imieniu którego działa Dyrektor Katarzyna Sołtys tel. 22 618 41 51 wew. 114, e-mail: [k.soltys@dkpraga.pl](mailto:k.soltys@dkpraga.pl).
- b. Wyjaśnień w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych udziela inspektor ochrony danych, z którym można skontaktować się pod adresem e-mail: [iod@dkpraga.pl](mailto:iod@dkpraga.pl).
- c. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w związku z zapytaniem ofertowym w postępowaniu o zamówienie, którego wartość nie przekracza 130 tys. zł na podstawie:
  - na podstawie obowiązku prawnego administratora wynikającego z przepisów ustawy z dn. 23.04.1964 r. - Kodeks cywilny oraz ustawy z dn. 06.09.2001 o dostępie do informacji publicznej (art. 6 ust. 1 lit. c RODO);
  - wyrażonej przez Panią/Pana zgody na przetwarzanie danych osobowych, wykraczających poza niezbędne, np. dodatkowe dane kontaktowe (art. 6 ust. 1 lit. a RODO). Zgodę można wycofać w dowolnym momencie bez wpływu na przetwarzanie, które miało miejsce przed jej wycofaniem.
- d. Pani/a dane mogą być udostępniane podmiotom i osobom upoważnionym do tego na podstawie przepisów prawa. Mogą zostać także udostępnione współpracującej kancelarii prawnej, operatorom pocztowym lub kurierom. W związku z przekazywaniem danych drogą elektroniczną odbiorcą Pani danych będzie podmiot zapewniający administratorowi pocztę e-mail oraz obsługę techniczną, na podstawie zawartych umów powierzenia danych.
- e. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres 5 lat kalendarzowych, licząc od roku kolejnego, po poinformowaniu uczestników postępowania o wyłonieniu najlepszej oferty.
- f. Posiada Pan/i prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, a także ich sprostowania (poprawiania). Przysługuje Pani/u także prawo do żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także sprzeciwu na przetwarzanie, przy czym przysługuje ono jedynie w sytuacji, jeżeli dalsze przetwarzanie nie jest niezbędne do wywiązania się przez Administratora z obowiązku prawnego i nie występują inne nadrzędne prawne podstawy przetwarzania.
- g. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi na realizowane przez Administratora przetwarzanie do Prezesa UODO ([uodo.gov.pl](http://uodo.gov.pl)).
- h. Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do udziału w postępowaniu. Podanie dodatkowych danych, których przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody jest dobrowolne, a ich nie podanie nie będzie miało wpływu na wybór oferty.